

JH-RF s.r.ô.

Spisová značka: C 298617, vedená u Městského soudu v Praze.

Se sídlem: Karlovo náměstí 559/28, 120 00 Praha

IČ: 07296177, DIČ: CZ07296177

zastoupená: Ing. Milanem Lackem, jednatelem

Bankovní spojení a číslo účtu: Česká spořitelna, a.s. č. ú.: 5407907379/0800,

(dále jen jako "**Prodávající**") na straně jedné

a

Severočeská vodárenská společnost a.s.,

Spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem

Se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ 415 50

IČ: 49099469, DIČ: CZ 49099469

zastoupená: Ing. Janem Zurkem, ředitelem odboru správy majetku

bankovní spojení: Komerční banka, č. ú. 711620257/0100

(dále jen jako "**Kupující**") na straně druhé

uzavřeli níže uvedeného dne, měsíce a roku za vzájemně dohodnutých podmínek tuto

KUPNÍ SMLOUVU

dle ust. § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb.,
občanský zákoník, v platném znění

Článek I.**Úvodní ustanovení**

1. Prodávající realizoval stavbu „Vysoká Pec, k.ú.Drmaly, Obytný soubor Slunečné sady - vodovod pro 76 RD“ na pozemcích uvedených v kolaudačním rozhodnutí, ohledně které Magistrát města Chomutova, Vodoprávní úřad jako příslušný stavební úřad vydal dne 17.2.2020 kolaudační rozhodnutí, č.j.: MMCH/31806/2020.

2. Součástí stavby dle předchozího odstavce jsou následující věci:

a) nemovitosti evidované v katastru nemovitostí:

- nejsou předmětem této smlouvy

b) stavby a provozní soubory:

- vodovod o celkové délce 1510,89 m, jak je zachyceno v dokumentaci skutečného provedení stavby

Dále jen „**Vodní dílo**“

Vzhledem k tomu, že Kupující vyjádřil svůj zájem nabýt do svého majetku Vodní dílo, rozhodly se smluvní strany, že nyní uzavřou tuto smlouvu, kterou Prodávající převede na Kupujícího vlastnické právo k Vodnímu dílu, tak jak je definováno shora.

Článek II. Prohlášení Prodávajícího

1. Prodávající prohlašuje a Kupujícímu zaručuje, že:
 - a) jsou splněny všechny podmínky nutné pro uzavření této smlouvy;
 - b) prodávající dodržel Technické parametry;
 - c) prodávající je výlučným vlastníkem Vodního díla a všech jeho částí, které jsou uvedeny v čl. I odst. 2 této smlouvy a jeho vlastnické právo k těmto věcem není nijak omezeno, ani nehrozi, že by omezeno být mohlo;
2. Prodávající doložil Kupujícímu splnění podmínek nutných pro uzavření této smlouvy:

- kolaudační rozhodnutí, viz Čl. I. odst. 1
3. Prodávající prohlašuje, že počet nově připojených obyvatel (ES) k vodovodní síti bude nejméně 266.

Článek III. Předmět smlouvy, kupní cena

1. Prodávající touto smlouvou převádí na kupujícího za Kupní cenu uvedenou níže v čl. III. odst. 3 Vodní dílo, jak je definováno shora v čl. I. odst. 2 a Kupující tyto věci do svého vlastnictví za tuto kupní cenu přijímá.
2. Kupující prohlašuje, že si Vodní dílo prohlédl a obeznámil se s podstatnou technickou dokumentací k němu a je mu jeho stav znám a nemá k němu výhrady, a tedy jej kupuje ve stavu, jak stojí a leží.
3. Kupní cena (dále jen "kupní cena") za Vodní dílo (všechny věci uvedené v čl. I. odst. 2 této smlouvy, které jsou jeho součástí) byla dohodou smluvních stran stanovena následovně:
 - a) [REDACTED]
 - b) [REDACTED]
 - c) [REDACTED]
 - d) S [REDACTED]

4. [REDACTED]

Článek IV. Splatnost kupní ceny

1. Sjednaná Kupní cena je splatná takto:

a) [REDACTED]

b) [REDACTED]

2. [REDACTED]

Článek V. Odstoupení od smlouvy

1. Kupující je oprávněn od této smlouvy odstoupit v případě, že:

[REDACTED]

2. [REDACTED]

Článek VI. Odpovědnost Prodávajícího za vady Vodního díla

1. Prodávající prohlašuje, že:

(a) je vlastníkem Vodohospodářského majetku a je oprávněn převést vlastnické právo k němu;

(b) [REDACTED]

[Handwritten signature]

2.

Článek VII. Předání a převzetí Vodního díla

Článek VIII. Účinnost smlouvy a registr smluv

1. V souladu s povinnostmi vyplývajících ze zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) se smluvní strany dohodly, že kupující zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Prodávající může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že kupujícímu umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
2. Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.
3. Smluvní strany prohlašují, že smluvní ujednání obsažená v čl. I, v čl. II., v čl. III. týkající se kupní ceny, v čl. IV. týkající se splatnosti kupní ceny, v čl. V. týkající se odstoupení od smlouvy, v čl. VI. týkající se odpovědnosti Prodávajícího za vady Vodního díla, v čl. VII. týkající se předání a převzetí Vodního díla, jakož i veškeré přílohy, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, jsou předmětem obchodního tajemství.
4. Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
5. V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem, platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
6. K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud smlouva nesplňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

Článek IX. Ochrana osobních údajů

1. Smluvní strany berou na vědomí, že každá z nich může v roli správce zpracovávat osobní údaje fyzických osob vystupujících na straně druhé smluvní strany (identifikační a kontaktní údaje) a případně dalších osob zapojených na plnění této Smlouvy jakožto subjektů údajů, a to pro následující účely:
 - 1.1 uzavírání a plnění Smlouvy;
 - 1.2 vnitřní administrativní potřeby správce;
 - 1.3 ochrana majetku a osob správce;
 - 1.4 ochrana právních nároků správce;
 - 1.5 tvorba statistik a evidencí správce;
 - 1.6 plnění zákonných povinností správce.

2. Právními základy pro zpracování osobních údajů dle výše uvedených účelů jsou:
- 2.1 oprávněný zájem správce na plnění uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.1 výše);
 - 2.2 oprávněný zájem správce na evidenci uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.2 výše), ochraně jeho majetku, zaměstnanců a třetích osob (pro účel dle bodu 1.3 výše), ochraně právních nároků správce (pro účel dle bodu 1.4 výše) a na tvorbě statistik a evidenci správce (pro účel dle bodu 1.5 výše);
 - 2.3 plnění zákonných povinností správce, zejména z oblasti daňové a účetní (pro účel dle bodu 1.6 výše).
3. Osobní údaje budou zpracovávány pro účel dle bodu 1.1 výše po dobu účinnosti Smlouvy, pro účely dle bodů 1.2 až 1.5 výše po dobu nejdéle 16 let po ukončení účinnosti Smlouvy a pro účel dle bodu 1.6 výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.
4. Subjekty údajů jsou oprávněny:
- 4.1 požadovat přístup k jeho osobním údajům;
 - 4.2 požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;
 - 4.3 požadovat omezení zpracování osobních údajů;
 - 4.4 požadovat vysvětlení zpracování osobních údajů;
 - 4.5 vznést námitku proti zpracování osobních údajů;
 - 4.6 využít práva na přenositelnost osobních údajů; a
 - 4.7 využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů.

X.

Společná a závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany se zavazují informovat se navzájem o všech podstatných skutečnostech souvisejících s touto smlouvou, a to písemně. Kontaktními osobami v záležitostech souvisejících s touto smlouvou jsou:
- a) za Prodávajícího:
(Ing. Milan Lacko, jednatel [redacted])
 - b) za Kupujícího:
([redacted])
2. Bude-li v souvislosti s touto smlouvou doručováno smluvním stranám, bude jim doručováno na adresu uvedenou u příslušné smluvní strany v záhlaví této smlouvy. V případě pochybností se má za to, že písemnost je doručena třetím dnem po jejím prokazatelném předání k poštovní přepravě.
3. Budoucí prodávající souhlasí se zveřejněním údajů týkajících se této smlouvy, a to v rozsahu: název obce, název Vodního díla, specifikace Vodního díla (Technické parametry), Deklarovaný počet nově připojených obyvatel, výše Kupní ceny. Toto omezení se nevztahuje na případné zveřejnění dle čl. IX této smlouvy.
4. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu. Kupující obdrží tři stejnopisy a prodávající jeden.
5. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dle čl. VIII odst. 4. a odst. 6.



6. Smluvní strany po přečtení této smlouvy shodně prohlašují, že tato smlouva byla sepsána a uzavřena podle jejich svobodné a pravé vůle, na důkaz čehož připojují své podpisy.

Přílohy: 1. Zápis o předání a převzetí stavby

Praha dne 1.7.2020.

Teplice dne 03 -07- 2020

Prodávající:

Kupující:

Ing. Milan Lacko
jednatel
JH-RF s.r.o.

JH-RF s.r.o.
Karlovo náměstí 559/28,
Praha - Nové Město, 120 00
IČO: 07296177

Ing. Jan Zurek
ředitel odboru správy majetku
Severočeská vodárenská společnost a.s.
Severočeská vodárenská společnost a.s.
415 50 Teplice, Přitkovská 1689
IČO 49099469, DIČ CZ49099469

NEAKCIONÁŘI DO MAJETKU

Severočeská vodárenská společnost a.s. Přítkovská 1689, Teplice 415 50 IČO 49 09 94 69 (přejímací organizace, dále též SVS a.s.)	Zápis o předání a převzetí stavby (nebo její dokončené části)	č.j. dle SK/MK <i>106/2020</i> Číslo stavby: CV 045 010																																								
[REDACTED]	[REDACTED]																																									
[REDACTED] [REDACTED] <table border="0"><tr><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED] m</td></tr><tr><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED] m</td></tr><tr><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED] m</td></tr><tr><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED] m</td></tr><tr><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED] m</td></tr><tr><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED] m</td></tr><tr><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED] m</td></tr><tr><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED] m</td></tr><tr><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED] m</td></tr><tr><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED]</td><td>[REDACTED] m</td></tr></table> [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]			[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED] m	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED] m	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED] m	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED] m	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED] m	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED] m	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED] m	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED] m	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED] m	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED] m
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED] m																																							
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED] m																																							
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED] m																																							
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED] m																																							
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED] m																																							
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED] m																																							
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED] m																																							
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED] m																																							
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED] m																																							
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED] m																																							
[REDACTED]																																										
[REDACTED]																																										
[REDACTED]																																										
[REDACTED]																																										
[REDACTED]																																										
[REDACTED]																																										



číslo stavby: CV 045 010

Příloha předávacího protokolu do majetku
NAVRTÁVACÍ PASY
Název stavby: Vysoká Pec, k. ú. Drmaly, OS Slunečné sady - vodovod pro 76 RD
Č.j. dle SK/MK: 64/2013
Číslo stavby: CV 045 010

Katastrální území:

pořadové číslo	navrtávací pas je uložen v pozemku parcelní číslo	přípojka pro parcelu parcelní číslo	Poznámka
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			
40			
41			
42			
43			
44			
45			
46			
47			
48			
49			
50			
51			
52			
53			
54			
55			
56			
57			
58			
59			
60			
61			
62			
63			
64			
65			
66			
67			
68			
69			
70			
71			
72			
73			
74			
75			
76			

NAVRTÁVACÍ PASY

Č.j. dle SK/MK: 64/2013

Číslo stavby: CV 045 010

Katastrální území:

[illegible]